



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U2NR8482



Üzemeltetési dokumentáció

Kiegészítő információk

Törvényi megfelelésre vonatkozó információk az MSS3s (A5:S3) gépbiztonsági rendszerekhez

AZ ITT FELTÜNTETETT INFORMÁCIÓK A CATERPILLAR INC., ILLETVE
LEÁNYVÁLLALATAI TULAJDONÁT KÉPEZIK, ÉS A VÁLLALAT ÍRÁSOS
ENGEDÉLYE NÉLKÜLI MÁSOLÁSUK, ÁTADÁSUK MÁSOK SZÁMÁRA ÉS
MINDENMŰ FELHASZNÁLÁSUK TILOS, KIVÉVE AZT AZ ESETET, HA
ÉS MINDEN FELHASZNÁLÁSI TERÜLET



Tartalomjegyzék

oldalszám

• Termék megnevezése (gyártmány, modell, típus)	3
• Jellemzők.....	5
• Megfelelőségi nyilatkozat (EU és Nagy Britannia)	6
• Jogi nyilatkozat	7
• Tanúsítványra vonatkozó tájékoztatás	7
• Jelölések a tanúsítványon	7
• A telepítés, tárolás, szállítás, használat és hasznosítás feltételei	10
• Elektromos csatlakozás	11
• Megelőző karbantartás.....	12
• Biztonságos üzemeltetés	12
• Hibaelhárítás	12
• Gyártás dátuma	12



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U2NR8482

Termék megnevezése: Cat® gépbiztonsági rendszer (MSS3s)

Gyártmány: Cat® márka

Modell: MSS3s (A5:S3)

Cikkszám: 432-8664

Típus: Vezeték nélküli eszköz (az elektronikus kezelőszervekkel vagy azokkal nem rendelkező munkagépek biztonságának RFID-kommunikáción keresztüli biztosítására)

SMCS kód: 7631

A 467-9245 cikkszámú A5:S3/as eszköz egy végfelhasználói alkatrész, és egy rádióberendezést és szoftvert foglal magában, amely a munkagéppel való integrációt biztosítja. Az A5:S3 rádióberendezésének cikkszama 432-8664.

Az ilyen rádióberendezés megfelel a termékre vonatkozó regionális megfelelőségi követelményeknek, amelyet a mellékelt DoC (Declaration of Conformity, megfelelőségi nyilatkozat) tanúsít. A végfelhasználói alkatrészben lévő szoftver nincs hatással a szabályozási teljesítményparaméterekre.





Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U2NR8482

Termék megnevezése: Cat® intelligens kulcs

Gyártmány: Cat® márka

Modell: Intelligens kulcs

Cikkszám: 285-3231

Típus: Vezeték nélküli eszköz (chipes kulcs a gépkezelő RFID-azonosításához)

SMCS kód: 7631





Jellemzők (A biztonságot érintő főbb paraméterek, pl. névleges feszültség, rádió frekvenciatartománya, áramerősség, hőmérséklet)

MSS3s biztonsági jellemzők

Bemeneti feszültség	
Működési feszültségtartomány	9 V (egyenáram) – 32 V (egyenáram)
Védelem	Fordított polaritás
RFID-kommunikáció	
Átviteli frekvencia	134,2 kHz
Adó frekvencia-tartománya	129k Hz – 139,2 kHz
Átviteli kimeneti teljesítmény	12dBμA/m @ 10m 23dBμA/m @ 3m
Jelenlegi fogyasztás (max.)	
Maximális üzemi áramfelvétel	1,5 A @ 24 V
Környezet	
Üzemi hőmérséklet	–40 °C (–40 °F) és 85 °C (185 °F) között
Tárolási hőmérséklet	–50 °C (–58 °F) és 85 °C (185 °F) között
ESD-védelem (ISO 10605)	+/-8 kV direkt , +/- 15 kV levegő



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U2NR8482

sDoC
(Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat)

Európai Unió



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

A Caterpillar Inc. ezúton kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a "2014/53/EU" irányelvnek. Az európai uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Nagy-Britannia



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61529 USA**

A Caterpillar ezúton kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a vonatkozó törvényi előírásoknak. A nagy-britanniai megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

A Caterpillar azt javasolja, hogy szerezzék be a megfelelőségi nyilatkozatot röviddel a vásárlás után.



Jogi nyilatkozat

Erről a Product Link eszközről történő adatátvitelre különböző törvényi előírások vonatkoznak attól függően, hogy az eszközzel felszerelt berendezés melyik joghatóság területén található. Ezek a törvényi előírások többek között magukba foglalhatják a rádiófrekvencia használatára vonatkozó engedélyezést is. Az eszközről történő adatátvitelt azokra a helyszínekre kell korlátozni, ahol az eszköz használatára és kommunikációs hálózatára vonatkozó minden törvényi előírás teljesül. Megjegyzendő, hogy ha az ezzel az eszközzel felszerelt berendezés olyan helyszínen található, illetve olyan helyszínre szállítanak át, ahol (i) az eszközről való adatátvitel nem felel meg a helyi joghatóság szerinti jogszabályi előírásoknak, vagy (ii) az ilyen adatok több helyszínen át történő továbbítása vagy feldolgozása törvénybe ütközőnek minősülne, a Caterpillar nem tehető felelőssé semmiféle ilyen meg nem felelésért, továbbá a Caterpillar jogában áll megszakítani az ilyen berendezés adatainak továbbítását. Ha kérdése van azzal kapcsolatban, hogy egy adott joghatóságon belül hogyan kell működtetni ezt a rendszert, vegye fel a kapcsolatot a Cat márkakereskedőjével.

Tanúsítványra vonatkozó tájékoztatás

Kanada – tájékoztatás a felhasználóknak

Az eszköz megfelel a Kanadai ipari minisztérium licencének – mentesül az RSS (Radio Standard Specification, rádiókra vonatkozó szabványelőírás) szabványok alól. A működésre a következő két feltétel vonatkozik:

- Ez az eszköz nem okozhat interferenciát.
- Ennek a berendezésnek vagy eszköznek el kell tűrnie minden interferenciát, akkor is, ha az nem kívánt működést okozhat.

FCC (Federal Communications Commission, Szövetségi Távközlési Bizottság) tájékoztatás

Ez az eszköz teljesíti az FCC-szabályok 15. részét. A működésre a következő két feltétel vonatkozik:

- Ez az eszköz nem okozhat interferenciát.
- Ennek a berendezésnek vagy eszköznek el kell tűrnie minden interferenciát, akkor is, ha az nem kívánt működést okozhat.

Jelölések a tanúsítványon

 H-16264

Argentína – Ez a berendezés jóváhagyással rendelkezik az Argentínában való használatra. Tanúsítvány azonosítója: EX-2022-47267656- -APN-REYS#ENACOM.
CT:24771.170629153019.13

Bolívia – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Bolíviában való használatra. Tanúsítvány száma: ATT-DJ-RA-H-TL LP 482/2021



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U2NR8482



Brazília – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Brazíliában való használatra.
Tanúsítvány száma: UL-BR 16.0575; 1130-16-7855

N° 1130-16-7855

Gabon Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Gabonban való használatra. Tanúsítvány száma: 373/ARCEP/2023



Hongkong – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Hongkongban való használatra.



Indonézia – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik az Indonéziában való használatra. Tanúsítvány száma: 94350/SDPPI/2023. Ügyfélazonosító: 822

Irak – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik az Irakban való használatra. Tanúsítvány száma: CMC TA 2407678



Kazahsztán – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Kazahsztánban való használatra.
Tanúsítvány száma: EAC KZ 7100841.13.12.01746

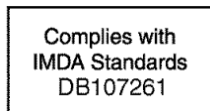
Kuvait – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Kuvaitban való használatra. Típusjóváhagyási tanúsítvány hivatkozási száma: 1824



Katar – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik az Katarban való használatra.



Oroszország – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik az Oroszországban való használatra.



Szingapúr – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Szingapúrban való használatra.
Tanúsítvány száma: N0967-22



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U2NR8482



Dél-Afrika – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Dél-Afrikában való használatra.
Tanúsítvány száma: TA 2016/1369



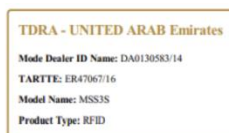
식별부호: MSIP-RRM-CTU-MSS3S

Dél-Korea – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik a Dél-Koreában való használatra. Típusjóváhagyási tanúsítvány száma: MSIP-RMM-CTU-MSS3S



028

Ukrajna – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik az Ukrajnában való használatra.



Egyesült Arab Emírségek – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik az Egyesült Arab Emírségekben való használatra.



Egyesült Királyság – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik az Egyesült Királyságban való használatra.



Amerikai Egyesült Államok – Ez az eszköz jóváhagyással rendelkezik az Amerikai Egyesült Államokban való használatra. FCC azonosító: PQMMSS3S



Összeszerelési, tárolási, áthelyezési és ártalmatlanítási feltételek

Minden MSS3s esetében az elhelyezéstől függetlenül szigetelő tartó használatos. A szigetelő tartók nem távolíthatók el azért, hogy a szilárd rögzítéshez csak M6-os csavarokat lehessen használni.

Felszerelési helyek

Az MSS3s gépbiztonsági rendszer felszerelésekor kövesse az alábbi útmutatásokat.

- A gépkezelő azonosítását lehetővé tévő alkalmazások esetén az MSS3s készüléket a vezetőfülke belsejében szerelje fel.
- Biztosítsa a rádiófrekvenciás adás zavartalanságát. Az adóvevőt ne zárja el teljesen fém házba. Az adóvevő rögzíthető fémlemezre egy panel vagy rekesz belsejében, amennyiben a panel nagyrészt nemfémes anyagokból készült.

A tárolásra és szállításra vonatkozó feltételek és kikötések

A terméket a gyártó fogyasztói csomagolással látja el. A terméket a gyári csomagolásban kell tartani, és a tárolási körülményeknek meg kell felelniük a GOST 15150-69 előírások 4. csoportjában meghatározott klimatikus körülményeknek. Berakodáskor és szállításkor a dobozokon elhelyezett figyelmeztető címkéken szereplő előírásokat be kell tartani; az eszköz külső megjelenését és teljesítményét befolyásoló rázkódásokat és döccenéseket meg kell előzni. A szállítást mindenféle fedett szállítójárművel lehet végezni. Légi úton történő szállításkor ügyeljen arra, hogy az eszköz szállítása zárt rekeszben történjen.

Áthelyezés és ártalmatlanítás

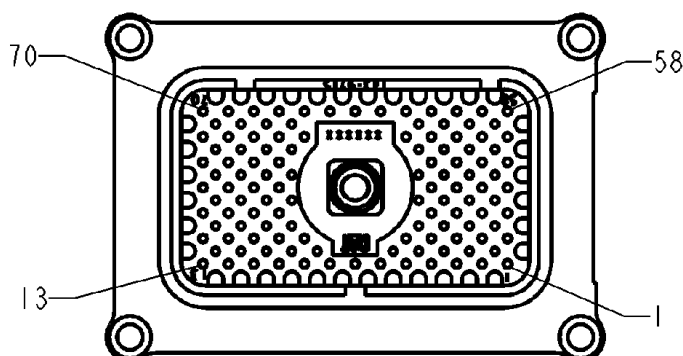
Vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkakereskedővel az ártalmatlanítási és áthelyezési feltételekkel kapcsolatban.



Elektromos csatlakozó

MSS3s:

A hetventűs amp-csatlakozó kimeneti érintkezője



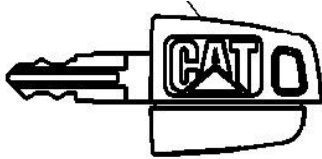
Pin #	Description
1	CAT DATA LINK +
3	CAT DATA LINK -
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
11	KEY READER SIGNAL
13	KEY READER RETURN
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
45	ON/OFF INPUT
47	CRANK POSITION INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
58	2A SOURCING OUTPUT
60	NEUTRAL START INPUT
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
70	KEY SWITCH INPUT

Pin #	Description
5	20 mA SWITCH TO +BATTERY OUTPUT
40	2A NEUTRAL START OUTPUT
58	2A SOURCING OUTPUT
42	2A SOURCING OUTPUT RETURN
62	300mA SOURCING OUTPUT 1
64	300mA SOURCING OUTPUT 2
66	300mA SOURCING OUTPUT 3
68	300mA SOURCING OUTPUT 4
53	300mA SOURCING OUTPUT RETURN
24	+BATTERY
26	-BATTERY
29	CAN HI
31	CAN LO
3	CAT DATA LINK -
1	CAT DATA LINK +
47	CRANK POSITION INPUT
13	KEY READER RETURN
11	KEY READER SIGNAL
70	KEY SWITCH INPUT
7	LED DRIVER OUTPUT 1
9	LED DRIVER OUTPUT 2
19	LED DRIVER RETURN
60	NEUTRAL START INPUT
45	ON/OFF INPUT
52	SWITCH TO GROUND INPUT 1
18	SWITCH TO GROUND INPUT 2



Caterpillar Inc.
100 NE Adams Street,
Peoria, IL 61629 USA
www.cat.com
U2NR8482

Intelligens kulcs:



Megelőző karbantartás

Ezeknél készülékeknél nincs szükség megelőző karbantartásra.

Biztonságos üzemeltetés

Az eszköz biztonságos működéséhez a megfelelő kábelköteget kell csatlakoztatni az eszközhöz, és az eszközt az utasításokban foglaltak szerint kell felszerelni.

Hibákra és javító intézkedésekre vonatkozó információk

Mielőtt a márkakereskedőhöz fordul a javítással kapcsolatban, ellenőrizze az elektromos vezetékek épségét, és kapcsolja ki, majd be az eszköz akkumulátorról történő áramellátását. Az akkumulátorról történő áramellátás ki- és bekapcsolását a következőképpen lehet elvégezni:

- Kapcsolja ki, majd be a munkagép fő leválasztó kapcsolóját.
- Húzza ki a kábelköteget a eszközből, majd illessze vissza.
- Válassza le a negatív kábelt az akkumulátor negatív érintkezőjéről, majd csatlakoztassa újra a kábelt.

Ha ezek a megoldások nem segítenek, hívja a helyi márkakereskedőt.

Gyártás dátuma

Vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkakereskedővel a gyártás időpontjának gyártási szám alapján történő meghatározásához.